

## Éditorial

Un sujet aussi riche et ambitieux que les « Théories germaniques » ne méritait pas moins qu'un numéro double qui vient ainsi compléter les publications de *Musurgia* pour l'année 2024. C'est avec le plus grand plaisir que nous avons pu confier la responsabilité scientifique de ce numéro à Marc Rigaudière, Professeur de musicologie à l'Université de Reims Champagne-Ardenne, auteur d'un ouvrage majeur sur cette question<sup>1</sup>. Si le précédent numéro avait pour objectif, entre autres, de faire connaître les travaux d'Annie Labussière hors de la sphère francophone en proposant la traduction de deux de ses articles en anglais, celui-ci contribue tout autant à la dissémination des savoirs musicologiques par-delà les barrières linguistiques en intégrant des articles, traduits de l'anglais vers le français cette fois, de Stefan Eckert et Danuta Mirka.

Stefan Eckert enseigne à l'Eastern Illinois University et concentre ses recherches sur l'histoire de la théorie musicale et de la composition. L'article inédit du présent numéro s'inscrit dans la lignée des différents travaux qu'il a consacrés jusqu'à présent aux écrits théoriques et aux œuvres musicales de Joseph Riepel<sup>2</sup> et, à plus grande échelle, aux ouvrages théoriques et didactiques de la sphère germanique aux dix-huitième et dix-neuvième siècles. Danuta Mirka enseigne la théorie musicale à la Bienen School of Music de la Northwestern University. Le texte traduit dans ce volume, issu de *Communication in Eighteenth-Century Music*, ouvrage qu'elle a coédité avec Kofi Agawu<sup>3</sup>, est le préambule à ses deux ouvrages sur les manipulations métriques dans le répertoire pour cordes de Haydn et Mozart, dont le dernier est paru en 2021<sup>4</sup>. Cette traduction constitue ainsi une porte d'entrée idéale pour faire connaître à une plus grande partie du lectorat francophone les problématiques qu'elle a par la suite abondamment développées.

Ce numéro ne saurait être complet sans les deux contributions de Marc Rigaudière. Son attention se porte ici sur deux théoriciens allemands dont les écrits n'ont fait l'objet d'aucune traduction française à ce jour et pour lesquelles les sources secondaires et études récentes restent, exclusivement ou presque, en anglais ou en allemand. Son article sur le *Versuch* de Gottfried Weber constitue une approche synthétique et

<sup>1</sup> Marc RIGAUDIÈRE, *La Théorie musicale germanique du XIX<sup>e</sup> siècle et l'idée de cohérence*, Paris, Société française de musicologie, 2009.

<sup>2</sup> Voir par exemple Stefan ECKERT, « Einschnitt, Absatz and Cadenz : The Description of Galant Syntax in Joseph Riepel's *Anfangsgründe zur musicalischen Setzkunst* », *Theoria : Historical Aspects of Music Theory*, 14 (2007), p. 93-124 ; « "So, you want to write a minuet?" Historical Perspective in Teaching Theory », *Music Theory Online*, 11/2 (2005) ; Stefan Eckert a également réalisé une édition des concertos pour violon de Riepel (Middleton, Wisconsin, A-R Editions, 2013).

<sup>3</sup> Danuta MIRKA et Kofi AGAWU (éd.), *Communication in Eighteenth Century Music*, Cambridge, Cambridge University Press, 2008.

<sup>4</sup> Voir Danuta MIRKA, *Metric Manipulations in Haydn and Mozart : Chamber Music for Strings, 1787-1791*, New York, Oxford University Press, 2009 ; *Hypermetric Manipulations in Haydn and Mozart : Chamber Music for Strings, 1787-1791*, New York, Oxford University Press, 2021.

contextualisée qui permet non seulement de mieux situer cet auteur dans la sphère germanique, mais aussi d'apprécier sa réception par ses contemporains français et de mieux comprendre l'architecture de l'ouvrage et la pensée musicale intrinsèque qui évolue, s'affine et change de perspective au fil des différentes éditions. Enfin, sa traduction d'un extrait du *Versuch* de Heinrich Christoph Koch présente un double intérêt : elle apporte d'une part une perspective historique à la notion de forme sonate telle qu'elle commence à se dessiner dans les écrits théoriques sur la fin du dix-huitième siècle ; d'autre part, elle entre en résonance avec les articles de Stefan Eckert et Danuta Mirka en s'appuyant sur les mêmes concepts phraséologiques pour lesquels la terminologie germanique est conservée et explicitée tout au long du présent volume.

Clotilde Verwaerde  
Co-rédactrice en chef